

# 情态系统及其语篇功能

曹进,杨明托

(西北师范大学 外国语学院,甘肃兰州 730070)

**摘要:**情态系统拥有丰富的语法资源,在实现语篇的人际意义方面拥有重要的语法地位。探究情态系统的人际功能是语篇分析的重要环节,对于分析和建立语篇中的人际意义具有颇为深刻的实践意义。为此,文章从理论上阐释了情态系统的缺失现象和表达情态意义的语法资源,而后系统地分析了情态系统与语篇类型的关系及其语篇衔接功能。

**关键词:**情态系统;动词词组复合体;语篇衔接

**中图分类号:**H043

**文献标志码:**A

**文章编号:**1008-9020(2019)01-040-06

语言具有组织人类社会活动所需的多种功能,界定它的这些功能是研究语言的基础。系统功能语言学派认为语言具有三大元功能,即概念功能,人际功能和语篇功能;其中人际功能是指语言作为建立和维持人际关系的功能,在交际活动中表现得更为直接。语言的人际功能是通过语气系统(mood)来实现的,语气的基本成分包括主语和定谓词(finite element)。定谓词可以通过情态动词来表达情态,从而达到限定命题的作用。情态是指发话者对某一事件可能性或经常性的判断,它的表达方式不仅局限于定谓词,也可以由情态附加语和动词词组复合体的形式表达出来,从而丰富了情态的表达形式;同一情态的多种表达形式在语法上就形成了情态隐喻(黄国文,1999)。对于情态的一致式和隐喻式的考察,就需要在情态系统中进行。Halliday(1994)依据归一性(polarity,3),类型(type,4),取向(orientation,4)和量值(value,3)四个变量构建了情态系统,但是情态系统中存在着缺失(systematic gap)现象,由此可以判断情态种类应当少于 $4 \times 4 \times 3 \times 3 = 144$ 种,而具体的数量还需要分析补缺小句的量值和归一性再定。黄国文(2000)认为情态系统缺失的种类可以由动词词组复合体和修饰性的关系小句来补缺,但是这些补缺的情态种类在量值和归一性上的表现与其他情态种类的差异有待深究(常晨光,2000;周大军,2003)。

情态的表达方式与语篇类型和语篇衔接有关。

情态附加语,名词化和情态小句等可以作为情态隐喻的手段,服务于实现独特的语篇效果。杨信彰(2006)发现法律语篇和学术语篇中核心情态动词的使用存在明显的差异,这进一步说明情态的表现方式服务于语篇的表达效果。周大军(2003)认为情态隐喻式能够实现特殊的语篇表达效果,同时也为语篇分析提供了方法。Halliday(2000)认为情态隐喻的主要类型是明确主观和明确客观,两种不同的情态取向服务于不同的语篇类型。此外,杨才英(2006)认为情态是构建人际意义的方式,主要通过重复和对比来实现语篇的人际意义。魏在江(2009)认为情态的语篇衔接方式主要包括重复型、替代型、同义型和转折型;其中重复型和同义型在情态意义上与替代型相似,转折型又是情态对比的方式之一。在此基础上,本文概括出情态的语篇衔接手段主要有省略、替代和对比,它们能够加强语篇的人际意义,从而实现语篇的衔接和连贯。

## 一、情态系统

情态表达了发话者对于事物的判断,它总是介于肯定与否定之间。其次交际双方交换的内容可能是信息,也可能是商品或货物;依据不同的交换内容,情态可以分为情态化和意态化。情态化可以用于表达一个命题的可能性(probability)和经常性(usu-

收稿日期:2018-10-09

基金项目:2018年度国家社会科学基金西部项目“基于可比语料库的网络语言生态文明建构策略研究”(18XY011)。

作者简介:曹进(1964—),男,陕西清涧人,教授。研究方向:符号学、语用学、跨文化交际、现代语文技术。

ality),而意态化可用于表达义务(obligation)和意愿(inclination)。除此之外,情态系统还包含了取向,归一性和量值三个变量。情态系统中表达情态的资源不总是一致的,但总归可以概括出两个主要的来源。一个是语气系统自身,这类情态的表达形式与主位系统有关;另一个是动词词组复合体,包括动词词组、动词词组复合体、被动语态、使役句和介词短语(Thompson, 2000)。动词词组复合体是情态表达的重要来源,具有主观的表达取向,一般属于情态表达的一致式;值得注意的是,使役句的情态表达带有量值的属性。情态系统如下图所示:

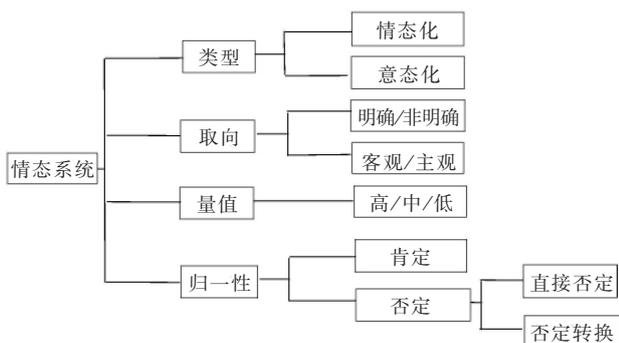


图 1 情态系统

(一)情态隐喻

在语气系统中,定谓词承担着表达情态的责任。定谓词可以由情态动词来充当,或是由情态附加语来表达情态,这些表达形式都被视作情态表达的一致式,而以小句来表达情态的形式则被认为是情态表达的隐喻式。情态隐喻式的特点是将情态表示成了一个投射小句,看似是一个命题在表达明确的情态意义,但它并不是实际上的命题,可以由附加疑问句来证实,如:

- 例(1):—Mary may know. (一致式)
- I think Mary knows. (隐喻式)
- Doesn't she? / not Do I?
- It's likely that Mary knows. (隐喻式)
- Doesn't she? / not Isn't it?

Halliday (1994)指出情态隐喻式的目的,是要用明确的语气表明对可能性或经常性的判断是客观的,还是主观的;与隐喻式相对应的一致式是非明确主观和非明确客观。明确/非明确和客观/主观是情态的两个取向,它们和情态类型构成了一个基本的情态系统,如表 1 所示:

表 1 中有三处空白,被认为是系统缺失的部分。

表 1 情态类型与取向

类型取向	明确主观	非明确主观	非明确客观	明确客观
可能性	I think Mary knows.	Mary'll know.	Mary probably know.	It's likely that Mary knows.
经常性		Fred'll sit quite quiet.	Fred usually sits quite quiet.	It's usual for Fred to sit quite quiet.
义务	I want John to go.	John should go.	John's supposed to go.	It's expected that John goes.
意愿		Jane'll help.	Jane's keen to help.	

Halliday (1994)认为没有具体的形式能够表达意愿和经常性的明确主观取向,但是黄国文(2000)发现部分动词词组复合体能够表达缺失的情态意义。情态的表达总有高、中、低之分,这是情态系统的另一个方面,用“量值”来表示这一变量;例如,非明确客观的情态取向包含三种量值,如表 2 所示:

表 2 非明确客观取向的量值

	可能性	经常性	义务	意愿
高量值	certain	always	required	determination
中间量值	probable	usually	supposed	keen
低量值	possible	sometimes	allowed	willing

小句的否定形式也有量值的属性,但是当否定成分从命题转换到情态时,只有中间量值的情态意

义没有变化,高量值和低量值的情态意义会向彼此的方向转移,这是否定转换中的一个特点。在情态系统的分析中,直接否定和否定转换是不同情态表现形式,在归一性中要区别对待,因此归一性应当包含肯定,直接否定和否定转换。例如,用明确客观的情态来表达可能性,其否定形式的转换如表 3 所示:

表 3 情态的否定转换

	直接否定	否定转换
中间量值	It's likely Mary doesn't know.	It isn't likely Mary knows.
高量值	It's certain Mary doesn't know.	It isn't possible Mary knows.
低量值	It's possible Mary doesn't know.	It isn't certain Mary knows.

情态的量值和否定转换丰富了情态系统,使情态的表达能够适应多种语篇类型的需求。情态类型(4),

取向(4),量值(3)和归一性(3)共同构成了情态表达的系统(如图 1 所示),理论上将包含  $4 \times 4 \times 3 \times 3 = 144$  种情态,但是在情态取向的分析中,系统有三处缺失,因此情态种类的总数应当少于 144 个。为此,黄国文(2000)认为缺失的情态取向是可以补缺的,并给出了相应的表达实例,如:

例(3): I tend to wake up early in the morning. = I usually wake up early in the morning. (经常性:明确主观)

I declined to comment on the news. = I was not willing to comment on the news. (意愿:明确主观)

It'd be lovely to have some tea now. (意愿:明确客观)

Tend to do 属于修饰类的扩展型动词词组复合体,declined to do 和 it'd lovely to 属于投射型动词词组复合体,它们在小句中充当了情态成分。可见,动词词组复合体可以明确主观地表达经常性和意愿,而且意愿的明确客观取向也可以由情态小句来补缺。其中修饰类的扩展型动词词组复合体只具有量值的属性,但是不具备否定形式的转换特点,它的归一性只包含肯定和直接否定。例如,修饰类的扩展型动词词组复合体 tend to wake up, 它的否定形式是 tend not to wake up, 不存在情态的否定转换。这类扩展型的动词词组复合体并不具有情态动词和情态小句的全部特征,与 I declined to, it'd be lovely to 这类投射型的动词词组复合体相比,只具有量值,而不具备否定转换。Halliday (1994)认为这种扩展型的动词词组复合体只有一个时间参照点,它和 wake up 在意义上构成了一个单一的行为,因此否定形式只有一个;然而投射型的动词词组复合体却可以有两个时间参照点,说明投射小句和被投射小句是两个可以独立存在的行为过程,因此都可以带有否定形式,也就是情态的否定转换。如:

例(4): A. I tend to wake up early in the morning.

I will tend to wake up early tomorrow morning.

I tend to wake up early tomorrow morning.

B. He wants to do it tomorrow.

He'll want to do it tomorrow.

Yesterday I wanted to do it tomorrow.

Tend to wake up 表示一个单一的行为过程,其时间参照点只有一个;当时间参照点是将来时,定谓词 will 会出现在动词前表示将来时,否则不成立;作为一个单一的行为过程,否定形式的表达是固定的。Want to do it 表示的是两个行为过程,所以可以有

两个时间参照点, want to 的时间参照点可以是过去式,同时 do it 的时间参照点可以是将来时;作为独立的行为过程都可以带有否定形式,所以否定转换才有可能发生。

虽然扩展型动词词组复合体不具有否定转换的可能,但是却有量值的特点。例如, tend to 相对应的低量值表达是 chanced to。所以在情态系统的总数中,应当减去此处缺失部分的否定转换数量,所以情态系统的种类一共是  $4 \times 4 \times 3 \times 3 - 3 = 141$  种。情态系统的内容如此丰富,表达情态的形式也是多种多样的。例如,情态动词、态附加语、情态小句和名词等。

### (二)语气系统中的情态意义

语气是由主语和定谓词构成的,其中定谓词具有表达情态的功能,一般由情态动词充当,如:

例(5): Mary should know.

情态也可以由情态附加语来表达,情态附加语包括语气附加语(mood adjunct)和评论附加语(comment adjunct)两种,如表 4 所示:

表 4 情态附加语

	类型	情态意义	实例
语气附加语	probability	how likely?	probably, possibly
	usuality	how often?	usually, sometimes
	typicality	how typical?	occasionally, generally
	obviousness	how obvious?	of course, surely
评论附加语	opinion	I think	in my opinion, personally
	admission	I admit	frankly, to be honest
	persuasion	I assure you	honestly, really
	entreaty	I request you	please, kindly
	presumption	I presume	evidently, apparently
desirability	how desirable?	fortunately, hopefully	

情态附加语也可以出现在句首,这与主位系统有关。当情态附加语出现在句首时,占据了主位的位置,而且是标记性的主位,有突出表现情态的作用,借以表示某事件的可能性和经常性的判断才是该句想要言说;同时句首的情态附加语也属于已知信息,具有承接上文,引出下文的作用。

情态小句一般位于句首,有投射小句的特点,可以将情态伪装成为一个命题,但却不是一个实在的命题,它在小句中表达发话者的判断,是情态隐喻的常用资源。如: I think, I suspect, I'm sure, I'm certain 等。情态小句的类型主要有心理型和关系型两种,它们都属于情态意义的明确主观取向,表达发话

者明确的主观态度(苗兴伟,2004)。还有一种情态小句形如 *it's probably that*, 与主位系统中的谓化主位小句十分相似,但是因为情态小句中没有物质过程的参与者,所以不是一个谓化主位结构,而是一种无人称投射的小句,这种投射小句应置于小句复合体的层面去讨论。这种情态小句的情态意义由交际双方之外的第三者 *it* 发出,因而具有明确客观的情态取向,是一种情态隐喻的手段;同时情态被置于句首,具有已知信息的特征,也是语篇衔接的重要手段。

### (三) 动词词组复合体的情态意义

动词词组复合体也可以表达情态意义,通常作为情态动词或情态附加语出现,带有非明确主观或非明确客观的情态取向。使役句和被动语态除了可以表达情态意义以外,还具有量值的属性,是补充情态系统缺失的重要资源。Halliday(1994)认为介词具有动词的部分特征,可以表示一个过程,而且介词短语还可以表示情态意义,因而可以将介词短语看成是动词词组在表达情态意义。动词词组复合体通常作为情态表达的一致式出现,具有构建语篇人际意义的基本功能。

#### 1. 动词词组的情态化子系统(modalized, system III)

Halliday(1994)认为,动词词组的逻辑关系是一个表达时态的过程,时态是从左到右依次排列的;而且可以重复的出现,但是受到一定的限制;据统计动词词组的时态系统总共包含36种时态,归属于限定性系统(finite, system I)。在限定性系统中,过去时、现在时和将来时都可以由过去时投射出来,用一个句子来表达,只是后面的时间状语不同,这样一来时态的种类就减少了,从而形成了连续性系统(sequent, system II)。除此之外,非限定性和情态化也可以中和时态,动词词组的第一个时态被转换成非完成时,或是由情态动词来开头,时态的种类再次减少,形成了非限定性/情态化系统(system III)。在该系统中,情态成分是中和时态的常用手段;情态意义一般由情态动词表达出来,带有非明确主观取向,如:

例(6):

system I	system III	
she arrived yesterday.		yesterday.
she has arrived just now.	she must have arrived.	just now.
she had arrived before that.		before that.

(胡壮麟等,2017:246)

#### 2. 扩展型动词词组复合体

在主从(hypotactic)关系中,扩展型动词词组复

合体(expansion)可以表达情态意义,其中延伸类动词词组复合体内,第一个动词词组和第二个动词词组之间存在意动(conation)关系,即尝试(trying)和成功(succeeding),基本的意义可以表达为“have (possession) + do”。当出现在及物系统中时,表示一个行为过程,同时也表现了时间上的逻辑关系,如:have done 表示“past in present”的逻辑关系;但是当出现在语气系统中时,则表达出一种意态化的情态类型,如 has to do。

个别修饰类的动词词组复合体(enhancing)也可以表达情态意义,它表达的基本意义是 be(circumstantial)+do。在修饰类的动词词组复合体内,第一个动词词组充当了第二个动词词组的情景意义,如:tend to do = do typically。tend to do 是一个修饰类的动词词组复合体,但是能够表达经常性的情态意义。据黄国文(2000)考证,tend to 被用于表达经常性的情态意义时,相当于情态副词 usually。

使役句和被动语态同样可以表达情态意义。使役句通常由使役性的专用词来表达,如:let, force 等。它们的情态意义带有量值的属性,如:made, had 和 let 表达了不同程度的义务,同时它们也有相应的被动语态;当被转化成被动语态时,表达义务的动词词组复合体可以被相等程度的情态动词替代,于是它们在表达义务方面的量值特征就表现出来了,如:

例(7):使役句,high: this made them to accept our terms.

median: this had them to accept our terms.

low: this let them to accept our terms.

被动语态,high: they were made/required to accept. —they must accept.

median: they were got/obliged to accept. —they should accept.

low: they were allowed to accept. —they may accept.

#### 3. 投射型动词词组复合体(projection)

个别投射型动词词组复合体可以用于表达情态意义,如例(8):declined to,表达了发话者的意愿,具有明确或非明确的主观取向,

例(8):意愿: I declined to comment on the news.

介词短语也可以表达情态意义,具有主观和客观的表达取向,如:in my opinion, in all probability。另外,除了动词词组复合体可以表达情态意义以外,名词也可以用于表达情态意义,通常具有明确客观的取向,能够用于建构较为客观的语篇类型,而且还具有替代的语篇衔接功能。

## 二、情态系统的语篇功能

情态能够表达发话者对于某一事物的主观判断,也可以表达个人的意愿或义务,一般由情态动词、情态附加语等成分来表达,但是为了达到语境和语篇类型的特殊表达效果,发话者可以通过避免使用情态的一致式,而去使用情态的隐喻式,从而将情态看似表达成一个命题,以达到掩盖情态主观取向的目的。情态隐喻主要包含明确主观和明确客观两个取向,发话者经常要依据语篇类型来选择适合的情态取向,不仅情态隐喻表现出语篇类型的使用特点,情态的一致式也呈现出语篇类型的特点,同时情态还服务于语篇的衔接和连贯(李战子,2000;苗兴伟,2004)。

### (一)情态与语篇类型

情态动词是实现情态意义的主要表现形式之一,作为情态表达的一致式可以出现在大多数语篇类型中,但是其中的一些核心情态动词也表现出语篇类型的特点。一种特点是同一个情态动词出现在不同语篇类型中,会表现出程度或情态意义上的差异,如 *may* 在学术语篇中经常表达“可能”的情态意义,而在法律语篇中则可以表达“许可”的情态意义。另一种特点是不同语篇类型中,经常使用的情态动词也是不一样的,如 *shall* 在法律语篇中使用频率较高,而 *will, can* 在学术语篇中出现的频率较高(杨信彰,2006)。

情态的隐喻式具有将情态“表现成”命题的功能,可以通过选择明确客观的取向,使发话者脱离情态责任;亦可以选择明确主观的取向,使发话者承担明显的情态责任,而情态取向的选择又与语篇类型有关(苗兴伟,2004)。如:

例(9): This is a highly cohesive passage; but it is difficult to say what implicit conjunctive relationship would hold between pairs of adjacent sentences, or between each sentence and anything that precedes it. (Halliday, 2000:327)

例(9)是 Halliday 本人在论述语篇衔接时的片段,属于学术语篇。他用明确客观的取向来说明语篇衔接中确实存在的一种客观现象,从而表明之前的论述是正确的。也有一些语篇类型会选择明确主观的取向,如:

例(10): I believe your new product could improve our internal communication considerably. However, the purchase decision is crucial and I need further

technical details concerning this new Intra-communication Platform. (高非、汪顺玉,2016:12)

例(10)是一封询价信的片段,发话者在极力的争取与对方寻求商业合作的机会, *I believe* 是一种明确主观的情态取向,表达了发话者对于潜在合作伙伴的充分肯定,以使受话者愿意提供合理的报价,并建立良好的合作关系。可见情态隐喻式的选择视语篇类型而定,既要满足语篇类型的需求,又受到语篇类型的限制。

### (二)情态与语篇衔接

#### 1. 省略和替代

情态意义的省略多发生在会话情景中,能够从结构和形式上实现语篇的衔接。当上文中已经出现情态成分时,下文可以省略该情态成分,从而表达与上文的几乎相同的情态立场,促使语篇在态度明确的情况下顺利进行,如:

例(11): —It is likely that Fred has arrived?

—Yes, (it is likely that) he has.

情态的替代不同于省略。同一情态意义可以由两种以上的情态表达方式,在形式上并不重复,而在情态意义上实现了替代。可以实现情态替代的形式较多,以名物化,情态动词和情态附加语最为常见。侯春杰(2006)认为,情态的名物化是明确客观的体现,能够将情态意义表达为及物系统的参与者,从而弱化情态的可质疑性,常见的名物化情态有 *possibility, probability, certainty* 等。

例(12)节选自一封国会议员和选民之间的信,其中 *responsibility, do not hesitate* 和 *should* 是情态意义上的替代。由于国会议员在情态上表达了对于选民的责任,因此选民才可以尽管的反映问题;*should* 也表达了这位议员应有的情态责任,在情态意义上是同意替代。情态的衔接表达了国会议员的责任,为自己争取负有责任感的形象,以获得更高的支持率。

#### 2. 情态对比

情态对比也是语篇衔接与连贯的手段。在一段特定的语篇中,情态的取向不总是一致的。当语篇中有转折意义发生时,情态的取向也要随之而变化,可能与上文中已构建的人际意义呈现出相反的趋势,从而形成了与上文情态意义的对比关系。情态对比使得上下文在情态上对立而存在,突显了语义的不同之处,加强了上下文之间的依赖关系,从而保证了语篇的连贯性,如:

例(13): In her research work, she had to sit up late night after night. She experienced many losses, too -

she lost her beloved father, her dear husband, and later her eyesight. But she never complained and never stopped working for the benefit of mankind. (丁往道等,2009)

例(13)节选自一篇名为《Life Can Be Happy and Meaningful》的议论文。在上文中作者用 had to 来表达主人公面临的生活困境,不得不去做很多不情愿的事,但是下文用情态副词 never 来表达主人公不怕困难的决心;先苦后甜的生活经历符合事实,同时也加强了语篇的衔接。一前一后形成了明显的情态对比,突出了主人公坚持不放弃的人格魅力,从情态上加强了启发读者的目的。

#### 四、结语

在语篇的建构和分析过程中,情态系统为参与者提供了表达情态的语法资源,能够充分配置情态责任,从而建立语篇的人际意义。情态动词、情态附加语和动词词组复合体具有非明确的表达情态的取向,与其相对应的是情态表达的明确取向,具有隐喻的特点,通常由情态小句来表达。情态表达的一致式和隐喻式都具有量值和归一性,由此形成了一个较为完善的情态系统;不过情态系统的缺失问题,没有得到足够的重视,用来补缺的扩展型动词词组复合体的量值和归一性需要更为深入的探究。情态系统在建构语篇的人际意义时,为了适应特定的语篇类型,表现出了一些明显的特点。情态系统还可以通过替代和对比等手段来促成语篇的衔接和连贯,同时在语篇分析中占据着重要的地位。

谨以本文致敬功能语言学的先驱韩礼德(Halliday),他将功能语言学树立为一生想要追求的理想,他的思想不会停止,因为我们正在延续。

#### 参考文献:

- [1]Halliday, M. A. K, 1994. An Introduction to Functional Grammar[M]. London: Edward Arnold.
- [2]Thompson, G. 2000. Introducing Functional Grammar[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- [3]常晨光.英语中人际语法隐喻[J].外语与外语教学,2001,(147):6-8.
- [4]丁往道,吴冰,钟美荪等.英语写作手册[M].北京:外语教学与研究出版社,2009.
- [5]高非,王顺玉.实用英语写作教程[M].北京:中国人民大学出版社,2016.
- [6]韩礼德.功能语法导论[M].北京:外语教学出版社,2000.
- [7]侯春杰.语法隐喻的篇章实现功能[J].西安外国语大学学报,2006,(3):5-9.
- [8]胡壮麟,朱永生,张德禄等.系统功能语言学概论[M].北京:北京大学出版社,2017.
- [9]黄国文.英语动词词组复合体的功能语法分析[J].2000,23(8):221-236.
- [10]李战子.情态-从句到语篇的推广[J].外语学刊,2000,(4):7-12.
- [11]苗兴伟.人际意义与语篇的建构[J].山东外语教学,2004,(1):5-11.
- [12]魏在江.情态与语篇连贯类型研究[J].外语电化教学,2009,(129):26-31.
- [13]杨才英.论英语语篇中的人际意义衔接[J].西安外国语大学学报,2006,(3):1-5.
- [14]杨信彰.英语的情态手段与语篇类型[J].外语与外语教学,2006,(1):1-4.
- [15]周大军.英语的情态隐喻及其语篇解释力[J].四川外语学院学报,2003,(6):100-104.

## Modal System and Its Textual Function

CAO Jin, YANG Ming-tuo

(College of Foreign Languages, Northwest Normal University, Lanzhou Gansu 730070)

**Abstract:**Modality system has abundant grammatical resources and has important grammatical status in achieving interpersonal meaning in discourse. Exploring the interpersonal function of modality is an important part of discourse analysis. It has profound practical significance in analyzing and establishing interpersonal meaning in discourse. Therefore, this paper explains the lack of modality system and the grammatical resources that express modality meaning in theory, and then systematically analyzes the relationship between modality system and discourse type and its textual cohesion function.

**Key words:**modality system; verb phrase complex; textual cohesion

责任编辑:黄曦瑶